

- Please review the consent document in English, French, Indonesian, Portuguese, Spanish or Vietnamese below. Thank you.
- Por favor, revise el documento de consentimiento en inglés, francés, indonesio, portugués, español, o vietnamita abajo. Gracias.
- S'il vous plaît, veuillez consulter le document de consentement en anglais, français, indonésien, portugais, espagnol ou vietnamien ci-dessous. Merci.
- Por favor leia o termo de consentimento abaixo em inglês, francês, indonésio, português, espanhol ou vietnamita abaixo. Obrigada.
- Harap tinjau dokumen persetujuan dalam bahasa Inggris, Prancis, Indonesia, Portugis, Spanyol, atau Vietnam di bawah. Terima kasih.
- Vui lòng xem lại tài liệu đồng ý bằng tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Indonesia, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha hoặc tiếng Việt bên dưới. Cảm ơn.

University of New Mexico Health Sciences Center (UNMHSC) Project ECHO® Informed Consent for ECHO Participant Survey

Introduction

Sanjeev Arora, MD from the Department of Internal Medicine, and Project ECHO® staff and evaluators are conducting a study called, *"Evaluation of International ECHO Programs"*. The purpose is to understand how the ECHO model is used and its impacts. You are being asked to complete a survey because you participated in an ECHO program.

What will happen if I decide to participate?

If you agree to participate, you will be asked to complete a brief electronic survey. The survey includes questions about what you liked and did not like about the ECHO program, and its impact on you.

What are the risks or side effects of participating in a survey?

There are minimal risks of discomfort when answering questions.

What are the benefits to participating in a survey?

By participating in this survey, you will provide key information for Project ECHO's international programs. Results will be used to improve and expand the response of ECHO programs across the world.

How will my information be kept confidential?

You will complete the survey using a secure and private electronic survey tool. Only study team members will have access to your survey results. We will only report summary results; reports will not include any information that would let anyone know what your specific answers were.

Can I stop participating in the survey once I begin?

It is your choice to participate in this survey or not, and you can choose to stop at any time or skip questions you prefer not to answer. Declining to participate in this survey will not impact your relationship with Project ECHO.

Whom can I call with questions or complaints about my survey?

If you have any questions about this research project, please call Dr. Arora at (505) 272-2808.

CONSENT

By answering the survey questions, you give your consent to participate in this study.

Thank you for your consideration,

Sanjeev Arora, MD
Principal Investigator
Director of Project ECHO
University of New Mexico Health Sciences Center

Consentimiento informado del proyecto ECHO® del Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad de Nuevo México para la encuesta a los participantes en ECHO

Introducción

Sanjeev Arora, MD del Departamento de Medicina Interna, y el personal y los evaluadores del Proyecto ECHO® están llevando a cabo un estudio llamado “*Evaluación de programas de ECHO internacionales*”. El objetivo es comprender cómo el modelo ECHO es utilizado y cuál es su impacto. Se le pide que complete una encuesta porque ha participado en un programa ECHO.

¿Qué sucederá si decido participar?

Si acepta participar, se le pedirá que complete una breve encuesta electrónica. La encuesta incluye preguntas sobre lo que le gustó y lo que no le gustó del programa ECHO, y su impacto en usted.

¿Cuáles son los riesgos o efectos secundarios de participar en una encuesta?

Existen riesgos mínimos de molestia al responder preguntas.

¿Cuáles son los beneficios de participar en una encuesta?

Al participar en esta encuesta, proporcionará información clave para evaluar los programas internacionales del Proyecto ECHO. Los resultados se utilizarán para mejorar y expandir la respuesta de los programas ECHO en todo el mundo.

¿Cómo se mantendrá la confidencialidad de mi información?

Usted completará la encuesta usando una herramienta electrónica segura y privada. Únicamente los miembros del equipo del estudio tendrán acceso a los resultados de su encuesta. Solo informaremos los resultados resumidos; los informes no incluirán ninguna información que permita que alguien sepa cuáles fueron sus respuestas específicas.

¿Puedo dejar de participar en la encuesta una vez que comience?

Participar en esta encuesta o no es su decisión; puede elegir dejar de participar en cualquier momento o saltarse las preguntas que prefiera no responder. Negarse a participar en esta encuesta no afectará su relación con el Proyecto ECHO.

¿A quién puedo llamar si tengo preguntas o quejas sobre mi encuesta?

Si tiene alguna pregunta sobre este proyecto de investigación, llame al Dr. Arora al (505) 272-2808.

CONSENTIMIENTO

Al responder las preguntas de la encuesta, usted otorga su consentimiento para participar en este estudio.

Gracias por su atención,

Dr. Sanjeev Arora,
Investigador principal
Director del Proyecto ECHO
Centro de Ciencias de la Salud de la Universidad de Nuevo México

**Centre des sciences de la santé de l'Université du Nouveau-Mexique (University of New Mexico
Health Sciences Center, UNMHSC) Projet ECHO® Consentement éclairé des participants à
l'enquête d'ECHO**

Présentation

Sanjeev Arora, médecin du département de médecine interne, et le personnel et les évaluateurs du Projet ECHO® mènent une étude intitulée « Evaluation des programmes internationaux ECHO ». Le but est de comprendre comment le modèle ECHO le modèle ECHO est utilisé et ses impacts. Nous vous demandons de répondre à l'enquête parce que vous avez participé à un programme ECHO.

Que se passera-t-il si je décide de participer ?

Si vous acceptez de participer, nous vous demanderons de répondre à une courte enquête en ligne. L'enquête comprend des questions sur ce que vous avez aimé et ce que vous n'avez pas aimé du programme ECHO, et l'impact qu'il a eu sur vous.

Quels sont les risques ou les conséquences de ma participation à l'enquête ?

Les risques de désagrément sont minimes si vous répondez à l'enquête.

Quels sont les avantages de ma participation à l'enquête ?

Si vous participez à l'enquête, vous fournirez des informations essentielles aux programmes internationaux de Projet ECHO. Nous utiliserons les résultats pour améliorer les programmes de gestion ECHO et les déployer dans le monde entier.

Comment garderez-vous mes informations confidentielles ?

Vous répondrez à l'enquête en utilisant un outil d'enquête en ligne, sécurisé et privé. Seuls les membres de l'équipe d'enquête auront accès aux résultats de l'enquête. Nous ne publierons que des résultats sous format agrégé ; les rapports ne contiendront aucune information qui pourrait indiquer vos réponses individuelles.

Puis-je arrêter de participer à l'enquête une fois commencée ?

Vous pouvez choisir de participer ou non à l'enquête, et vous pouvez décider d'arrêter à tout moment ou ne pas répondre à certaines questions. Votre refus de participer à l'enquête n'aura aucun impact sur votre relation avec le projet ECHO.

Qui puis-je appeler si j'ai des questions ou des réclamations concernant l'enquête ?

Si vous avez des questions sur ce projet de recherche, appelez le Dr Arora au (505) 272-2808.

CONSENTEMENT

Vous acceptez de participer à l'enquête si vous répondez aux questions.

Merci pour votre attention.

Sanjeev Arora, docteur en médecine

Chercheur principal

Directeur du Projet ECHO

Centre des sciences de la santé de l'Université du Nouveau-Mexique

Consentimento livre e esclarecido do Projeto ECHO® do Centro de Ciências da Saúde da Universidade do Novo México (UNMHSC) para pesquisa com participantes em programas ECHO

Introdução

Sanjeev Arora, Doutor em Medicina do Departamento de Medicina Interna, e a equipe e avaliadores do Projeto ECHO® estão conduzindo um estudo chamado “*Avaliação de Programas ECHO Internacionais*”. O objetivo é entender como o modelo do ECHO está sendo utilizado e seus impactos. Você está sendo convidado a responder a uma pesquisa porque participou de um programa do ECHO.

O que acontecerá se eu decidir participar?

Se você concordar em participar, será solicitado que responda a uma breve pesquisa eletrônica. A pesquisa inclui perguntas sobre o que você gostou e não gostou no programa do ECHO e como ele afetou você.

Quais são os riscos ou efeitos colaterais de participar de uma pesquisa?

Há riscos mínimos de desconforto ao responder as perguntas.

Quais são os benefícios de participar de uma pesquisa?

Ao participar desta pesquisa, você fornecerá informações importantes para os programas internacionais do Projeto ECHO. Os resultados serão usados para melhorar e expandir a resposta dos programas do ECHO em todo o mundo.

De que forma minhas informações serão mantidas confidenciais?

Você realizará a pesquisa usando uma ferramenta de pesquisa eletrônica segura e privada. Apenas os membros da equipe do estudo terão acesso aos resultados da pesquisa. Relataremos somente o resumo dos resultados; os relatórios não incluirão nenhuma informação que permita que alguém saiba quais foram, especificamente, as suas respostas.

Posso parar minha participação após o início da pesquisa?

É sua escolha participar ou não desta pesquisa, e você pode optar por parar a qualquer momento ou pular as perguntas que preferir não responder. A recusa em participar desta pesquisa não afetará seu relacionamento com o Projeto ECHO.

Para quem posso ligar em caso de dúvidas ou reclamações sobre a minha pesquisa?

Se você tiver alguma dúvida sobre este projeto de pesquisa, ligue para o Dr. Arora pelo telefone (505) 272-2808.

CONSENTIMENTO

Ao responder às perguntas da pesquisa, você consente em participar deste estudo.

Muito obrigado pela sua consideração,

Dr. Sanjeev Arora, Doutor em Medicina
Investigador Principal
Diretor do Projeto ECHO
Centro de Ciências da Saúde da Universidade do Novo México

**Persetujuan Setelah Penjelasan Project ECHO® University of New Mexico Health Sciences Center
(UNMHSC) untuk [masukkan nama survei]**

Pendahuluan

Sanjeev Arora, MD dari Departemen Ilmu Penyakit Dalam, serta staf dan evaluator Project ECHO® mengadakan studi berjudul, "*Evaluasi Program ECHO Internasional*". Penelitian ini bertujuan untuk memahami bagaimana model ECHO digunakan dan dampaknya. Anda diminta menyelesaikan survei karena Anda berpartisipasi dalam program ECHO.

Apa yang akan terjadi jika saya memutuskan untuk berpartisipasi?

Apabila Anda setuju untuk berpartisipasi, Anda akan diminta mengisi survei elektronik singkat. Survei ini mencakup pertanyaan tentang hal yang Anda sukai dan tidak sukai tentang program ECHO, beserta dampaknya terhadap Anda.

Apa saja risiko atau efek samping berpartisipasi dalam survei?

Terdapat risiko kecil merasa tidak nyaman saat menjawab pertanyaan.

Apa saja manfaat berpartisipasi dalam survei?

Dengan berpartisipasi dalam survei ini, Anda akan memberikan informasi penting bagi program internasional Project ECHO. Hasil survei akan digunakan untuk meningkatkan dan memperluas tanggapan terhadap program ECHO di seluruh dunia.

Bagaimana kerahasiaan informasi saya akan dijaga?

Anda akan mengisi survei menggunakan alat bantu survei elektronik yang aman dan privat. Hanya anggota tim studi yang dapat mengakses hasil survei Anda. Kami hanya akan melaporkan hasil ringkasan; laporan tidak akan berisi informasi apapun yang dapat memberi tahu siapa pun mengenai jawaban pasti Anda.

Dapatkah saya berhenti berpartisipasi dalam survei setelah saya memulai?

Anda dapat memilih untuk berpartisipasi atau tidak dalam survei ini, dan Anda dapat memilih untuk berhenti kapan saja atau melewati pertanyaan yang tidak ingin Anda jawab. Menolak partisipasi dalam survei ini tidak akan memengaruhi hubungan Anda dengan Project ECHO.

Kepada siapa saya harus menghubungi untuk melayangkan pertanyaan atau keluhan tentang survei saya?

Apabila Anda memiliki pertanyaan tentang proyek penelitian ini, hubungi Dr. Arora di (505) 272-2808.

PERSETUJUAN

Dengan menjawab pertanyaan survei ini, Anda memberikan persetujuan Anda untuk berpartisipasi dalam studi ini.

Terima kasih atas perhatian Anda,

Sanjeev Arora, MD
Direktur Penyidik Utama
Project ECHO
University of New Mexico Health Sciences Center

Trung Tâm Khoa Học Sức Khỏe Đại Học New Mexico (University of New Mexico Health Sciences Center, UNMHSC) Dự Án ECHO® Chấp Thuận Tham Gia [insert survey name]

Giới thiệu

Sanjeev Arora, bác sĩ Khoa Nội, cùng các nhân viên và chuyên viên đánh giá của Dự án ECHO® đang tiến hành một nghiên cứu có tên là “*Đánh giá các Chương trình ECHO Quốc tế*”. Mục đích là để hiểu cách sử dụng mô hình ECHO và tác động của mô hình này. Bạn được đề nghị hoàn thành khảo sát này vì bạn đã tham gia chương trình ECHO.

Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi quyết định tham gia?

Nếu bạn đồng ý tham gia, bạn sẽ được đề nghị hoàn thành một bản khảo sát điện tử ngắn. Khảo sát này có các câu hỏi về những điều bạn thích và không thích về chương trình ECHO cũng như tác động đối với bạn.

Những rủi ro hoặc tác dụng phụ khi tham gia khảo sát là gì?

Có thể có chút khó chịu khi trả lời các câu hỏi.

Lợi ích của việc tham gia khảo sát là gì?

Khi tham gia khảo sát này, bạn sẽ cung cấp thông tin chính cho các chương trình quốc tế của Dự án ECHO. Kết quả sẽ được sử dụng để cải thiện và mở rộng phạm vi của các chương trình ECHO trên toàn thế giới.

Thông tin của tôi sẽ được giữ bảo mật như thế nào?

Bạn sẽ làm khảo sát bằng công cụ khảo sát điện tử an toàn và riêng tư. Chỉ các thành viên nhóm nghiên cứu mới có quyền truy cập kết quả khảo sát của bạn. Chúng tôi sẽ chỉ báo cáo kết quả tóm tắt; báo cáo sẽ không nêu các thông tin có thể giúp người khác biết câu trả lời cụ thể của bạn là gì.

Tôi có thể ngừng tham gia khảo sát sau khi bắt đầu không?

Bạn có quyền quyết định tham gia khảo sát này hay không và bạn có thể dừng bất kỳ lúc nào hoặc bỏ qua các câu hỏi mà bạn không muốn trả lời. Việc từ chối tham gia khảo sát này sẽ không ảnh hưởng đến mối quan hệ của bạn với Dự án ECHO.

Tôi có thể gọi cho ai nếu có câu hỏi hoặc khiếu nại về khảo sát của mình?

Nếu bạn có câu hỏi về dự án nghiên cứu này, vui lòng gọi cho Bác sĩ Arora theo số (505) 272-2808.

CHẤP THUẬN

Bằng cách trả lời các câu hỏi khảo sát, bạn đồng ý tham gia vào nghiên cứu này.

Cảm ơn sự hợp tác của bạn,

Sanjeev Arora, MD,
Nghiên Cứu Viên
Chính, Chủ Nhiệm Dự
Án ECHO
Trung Tâm Khoa Học Sức Khỏe Đại Học New Mexico